

RIPPLE ENGLISH ACTIVE LEARNING PROGRAM

Workbook for:



△問題は解きっぱなしにしないで！

英語資格試験の学習は、解いた後の復習をしなければほとんど効果はありません。

答え合わせをしておしまいにせずに、テキストの音読練習やリスニング、多読学習などのインプット学習を何度も反復して記憶に定着させましょう。ホームページからダウンロードできる音読練習用のテキストをぜひご活用ください。また、数日置いてから再度解き直すのも効果的です。答えを記憶してしまっているかもしれませんのが、回答の根拠をなぞりながら繰り返し解くことで有効な復習になります！

くどいですが解きっぱなしは本当に効果ないです。得られるのは「問題解いたぞ～！勉強したぞ～！」という満足感だけです。棘のある言い方でごめんなさい。でも復習しないと本当に意味がなくなってしまうんです。心からお願ひします。

Your English teacher has assigned this article to you. You need to prepare notes to give a short presentation.

Why We Should Learn Foreign Languages

What are the benefits of learning another language? You may think that the answer is simple; we can communicate with people from different backgrounds who speak other native languages than our own. This is true, but today, we have to think about this again. Due to the rapid development of machine translation and generative AI in recent years, computers can translate better than most humans. The value of language skills themselves may have decreased. However, learning and speaking different languages will still remain valuable. Learning foreign languages makes us more creative, flexible, and respectful to other cultures. What are the values of learning another language?

Learning another language makes us more creative. Many studies have shown that bilinguals score higher on creativity tasks than monolinguals. When a bilingual person hears a certain word, a larger part of their brain becomes active than the monolingual brain. For example, when Japanese speakers hear the word “post” in Japanese, they associate it with similar words and related ideas in Japanese, such as “poster”, “letter” and “red.” But when bilinguals in Japanese and English hear the word, they also associate it with related words in English, including “posture”, “post-war”, and “social media”. A wider part of the brain is active, so it is easier to come up with a variety of ideas.

Learning a language is equal to learning its culture. Different cultures understand the world differently, and these differences are often seen in differences in languages. For example, Japanese have different words for older and younger brothers. It shows that, in Japanese culture, it is important to know who is older than the other, while English culture doesn't care as much. When you learn a foreign language, we often face such differences and have to try hard to understand the cultural backgrounds.

Even within the same culture, people have different ways of thinking. So all of us need to learn how to understand, accept, and get along well with people with different values. Learning another language helps us to respect and understand various ideas and cultures.

Your notes:

[Outline by paragraph]

1. Introduction to the Benefits of Learning Another Language
 - Common belief: [1]
 - Challenge: Advancements in machine translation and AI.
 - Thesis: Language learning remains valuable for creativity, flexibility, and cultural respect.
2. Creativity Enhancement
 - Bilingual advantage: Higher creativity scores.
 - Brain activity: [2]
 - Example: [3] with the word “post” in Japanese and English.
3. Cultural Learning
 - Language and culture: Learning a language is learning its culture.
 - Example: [4]
 - Challenge: Understanding cultural differences through language learning.
4. Respect and Understanding
 - Diversity in thinking: [5]
 - Importance: Learning to understand and accept different values.
 - Benefit: Language learning [6].
- Conclusion
 - Learning languages will remain beneficial [7].

問 1 Choose the best option for [1].

- ① Traveling to new countries.
- ② Communicating with people from different backgrounds.
- ③ Learning new recipes.
- ④ Becoming a professional translator.

問 2 Choose the best option for [2].

- ① Bilinguals activate more brain areas
- ② Bilinguals activate fewer brain areas.
- ③ Monolinguals activate more brain areas.
- ④ Brain activity is the same for bilinguals and monolinguals.

問 3 Choose the best option for [3].

- ① Identical meanings
- ② No associations at all
- ③ Confusion about the word’s meaning
- ④ Different associations

問 4 Choose the best option for [4].

- ① Japanese words for older and younger brothers reflect cultural values.
- ② Japanese culture uses the same word for all siblings.
- ③ English has more words for siblings than Japanese.
- ④ There is no difference in words for siblings in any language.

問 5 Choose the best option for [5].

- ① Everyone in the same culture thinks identically.
- ② Cultural homogeneity eliminates different thinking.
- ③ Even within the same culture, people think differently.
- ④ Only different cultures produce different thoughts.

問6 Choose the best option for [6].

- ① encourages isolation from other cultures
- ② discourages learning about other cultures
- ③ fosters respect and understanding of various cultures
- ④ leads to misunderstandings and conflicts

問7 Choose the best option for [7].

- ① , leading to the end of cultural exchanges
- ② because humans love direct communication.
- ③ in spite of the increasing globalization.
- ④ despite the arrival of machine translation and generative AI

問1	②	問5	③
問2	①	問6	③
問3	④	問7	④
問4	①		

問題文

あなたの英語の先生がこの記事を割り当てました。短いプレゼンテーションのためにメモを用意する必要があります。

なぜ外国語を学ぶべきか

外国語を学ぶことの利点は何でしょうか？答えは簡単だと思うかもしれません。自分とは異なる背景を持つ、他の母語を話す人々とコミュニケーションを取ることができる、ということです。これは確かに正しいですが、今日ではこれについてもう一度考え直す必要があります。近年の機械翻訳や生成型AIの急速な発展により、コンピュータはほとんどの人間よりも優れた翻訳ができるようになりました。言語スキル自体の価値は減少したかもしれません。しかし、異なる言語を学び、話すことは依然として価値があります。外国語を学ぶことは、私たちをより創造的で柔軟にし、他の文化に対して尊敬の念を持つことができるようになります。外国語を学ぶ価値は何でしょうか？

外国語を学ぶことは私たちをより創造的にします。多くの研究が、バイリンガルの人々はモノリンガルよりも創造性のタスクで高得点を取ることを示しています。バイリンガルの人が特定の単語を聞くと、モノリンガルの脳よりも広い部分が活性化します。例えば、日本語を話す人が「ポスト」という言葉を聞くと、それを日本語の「ポスター」、「手紙」、「赤」などの関連するアイデアと

結びつけます。しかし、日本語と英語のバイリンガルがその言葉を聞くと、「姿勢」、「戦後」、「ソーシャルメディア」など、英語の関連する単語とも結びつけます。より広い部分の脳が活性化するため、さまざまなアイデアを思いつきやすくなります。

言語を学ぶことは、その文化を学ぶことと同じです。異なる文化は世界を異なる方法で理解し、その違いは言語の違いにしばしば見られます。例えば、日本語では年上と年下の兄弟に異なる言葉を使います。これは、日本文化において、誰が誰よりも年上であるかを知ることが重要であることを示していますが、英語文化ではそれほど重要視されません。外国語を学ぶとき、私たちはしばしばそのような違いに直面し、その文化的背景を理解しようと努力しなければなりません。

同じ文化の中でも、人々は異なる考え方を持っています。したがって、私たちは皆、異なる価値観を持つ人々を理解し、受け入れ、うまく付き合う方法を学ぶ必要があります。外国語を学ぶことは、さまざまな考え方や文化を尊重し、理解するのに役立ちます。

あなたのノート：

[段落ごとのアウトライン]

1. 別の言語を学ぶことの利点の紹介

- 一般的な信念: [1]
- 課題: 機械翻訳とAIの進歩
- 主題: 言語学習は創造性、柔軟性、文化的尊重のために価値があり続ける

2. 創造性の向上

- バイリンガルの利点: 創造性のスコアが高い
- 脳の活動: [2]
- 例: 日本語と英語での「ポスト」という単語に関する[3]

3. 文化の学習

- 言語と文化: 言語を学ぶことはその文化を学ぶこと
- 例: [4]
- 課題: 言語学習を通じて文化の違いを理解する

4. 尊重と理解

- 思考の多様性: [5]
- 重要性: 異なる価値観を理解し受け入れることを学ぶ
- 利点: 言語学習は[6]

[結論]

- 言語を学ぶことは依然として有益であり続ける [7]

問1 [1]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① 新しい国を旅行すること。
- ② 異なる背景を持つ人々とコミュニケーションを取ること。
- ③ 新しいレシピを学ぶこと。
- ④ プロの翻訳者になること。

問2 [2]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① バイリンガルはより多くの脳領域を活性化する。
- ② バイリンガルはより少ない脳領域を活性化する。
- ③ モノリンガルはより多くの脳領域を活性化する。
- ④ バイリンガルとモノリンガルの脳活動は同じである。

問3 [3]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① 同一の意味
- ② 全く関連がない
- ③ 単語の意味に関する混乱
- ④ 異なる連想

問4 [4]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① 兄や弟に対する日本語の言葉は文化的価値観を反映している。
- ② 日本文化ではすべての兄弟姉妹に同じ言葉を使う。
- ③ 英語には日本語よりも多くの兄弟姉妹の言葉がある。
- ④ どの言語にも兄弟姉妹の言葉に違いはない。

問5 [5]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① 同じ文化の中のすべての人は同じように考える。
- ② 文化的同質性は異なる考えを排除する。
- ③ 同じ文化の中でも、人々は異なる考え方をする。
- ④ 異なる文化のみが異なる考えを生み出す。

問6 [6]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① 他の文化からの孤立を促進する。
- ② 他の文化について学ぶことを抑制する。
- ③ さまざまな文化を尊重し理解することを促進する。
- ④ 誤解や対立を引き起こす。

問7 [7]に最適な選択肢を選びなさい。

- ① 文化交流の終わりにつながる
- ② 人々は直接的なコミュニケーションを好むから。
- ③ 増加するグローバリゼーションにもかかわらず。
- ④ 機械翻訳と生成AIの登場にもかかわらず。